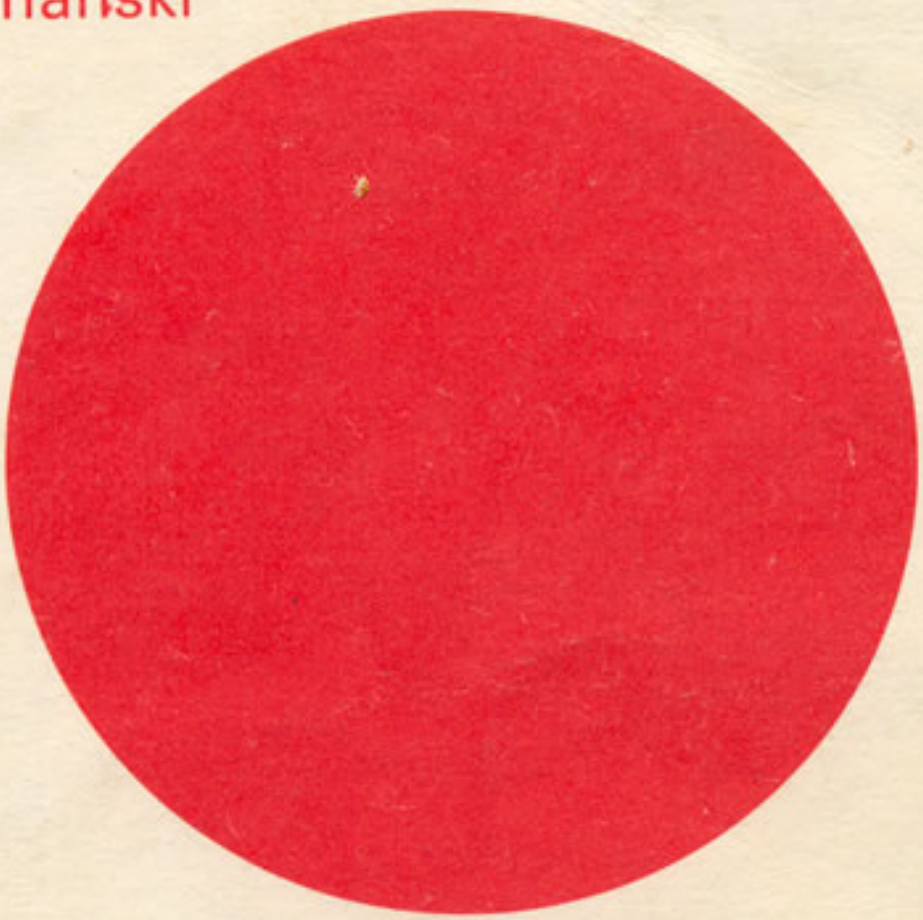
Henryk Jerzmański



Kami-sama znaczy Bóg

Henryk Jerzmański

Kami-sama znaczy Bóg

VERBINUM
Wydawnictwo Księży Werbistów
Warszawa 1986

Redaktor: Matylda Wiśniewska
Redaktor techniczny: Mirosława Piotrowska
Projekt okładki: Grażyna Kawecka
Rysunki Autora

Verbinum, Wydawnictwo Księży Werbistów, Warszawa 1986
Wyd. I, nakład 10 000 egz, zam. nr 8/86, P-30
Druk: Zakład Małej Poligrafii Księży Werbistów
Laskowice Pomorskie
ISBN 83-85009-11-6

Od autora

Ewangelizacja to proces, negocjacja, dialog – akt wspólnotowy Kościoła, który pragnie dzielić się z każdym człowiekiem swoją wiarą i swoim życiem należącym do Chrystusa. Zależnie od konkretnych warunków społeczno-politycznych czy kulturowych przybiera ona różne formy – inne w Ameryce Łacińskiej, inne w Afryce, jeszcze inne w Azji.

W Japonii jednym z głównych problemów Kościoła katolickiego jest rozwijanie dialogu z religiami niechrześcijańskimi, a także wzajemne przenikanie Ewangelii i kultury. Właśnie tej, niezwykle ważnej dla Kościoła powszechnego, tematyce pragnąłem przede wszystkim poświęcić swoją książkę.

Jej tytuł to jakby metaforyczne ujęcie spotkania chrześcijaństwa z religiami tradycyjnie japońskimi. *Kami* w sintoizmie oznacza dosłownie „to, co wyżej" lub „u góry" i tłumaczone jest zwykle jako Bóg, bogowie, bóstwa, siła wyższa; zaś *sama* to pan – z atrybutem najwyższej godności.

W Kraju Kwitnącej Wiśni przebywałem z inicjatywy Wydawnictwa Verbinum – na zaproszenie tamtejszej Prowincji Zgromadzenia Słowa Bożego, a przede wszystkim pracujących w Japonii polskich misjonarzy-werbistów.

Za okazaną pomoc Wszystkim serdecznie dziękuję.